

# XI Seminario Urbanismo Internacional

— Ciudad Agua —  
Urbanismo sustentable e inteligente

del 13 al 17 de abril de 2015  
Museo Franz Mayer, Centro Histórico  
Ciudad de México

## SUI Seminario de Urbanismo Internacional

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA  
Dr. Salvador Vega y León  
Rector General

UNIDAD AZCAPOTZALCO  
Dr. Romualdo López Zárate  
Rector de la Unidad

M. en C.I. Abelardo González Aragón  
Secretario de la Unidad

Dr. Aníbal Figueroa Castrejón

Director de la División de Ciencias y Artes para el Diseño

Mtro. Héctor Valerdi Madrigal

Secretario Académico de la División de Ciencias y Artes para el Diseño

Dr. Jorge Ortiz Leroux

Jefe del Departamento de Evaluación del Diseño en el Tiempo

Dra. Elizabeth Espinosa Dorantes

Jefe del Área de Arquitectura y Urbanismo Internacional

Mtro. Sergio Padilla Galicia

Compilador

Dr. Sergio Padilla Galicia  
Coordinación General

Dra. Elizabeth Espinosa Dorantes

Mtro. Alejandro Hurtado Farfán

Arq. Pedro Alejandro López

Coordinación Ejecutiva

Arq. Pedro Alejandro López Aguilar  
Programación, formación y diseño

11° Seminario de Urbanismo Internacional

Universidad Autónoma Metropolitana-Azcapotzalco

Av. San Pablo No. 180, Col. Reynosa Tamaulipas.

Del. Azcapotzalco 02200, México, D.F.

Tel: 53 18 91 79 / 53 18 91 80

aaui.azc.uam.mx  
www.suiuam.com  
Abril de 2015

Esta publicación es un producto compilado y editado por el Área de Arquitectura y Urbanismo Internacional, del Departamento de Evaluación del Diseño en el Tiempo, de la División de Ciencias y Artes para el Diseño, Universidad Autónoma Metropolitana. El contenido de la presentación es propiedad intelectual del autor. Todos los derechos Reservados conforme a la legislación correspondiente. Ciudad de México, 2015

# XI Seminario Urbanismo Internacional

— Ciudad Agua —  
Urbanismo sustentable e inteligente

del 13 al 17 de abril de 2015  
Museo Franz Mayer, Centro Histórico  
Ciudad de México

**SUI** Seminario de  
Urbanismo  
Internacional

**María Elena Ducci**  
(Chile)

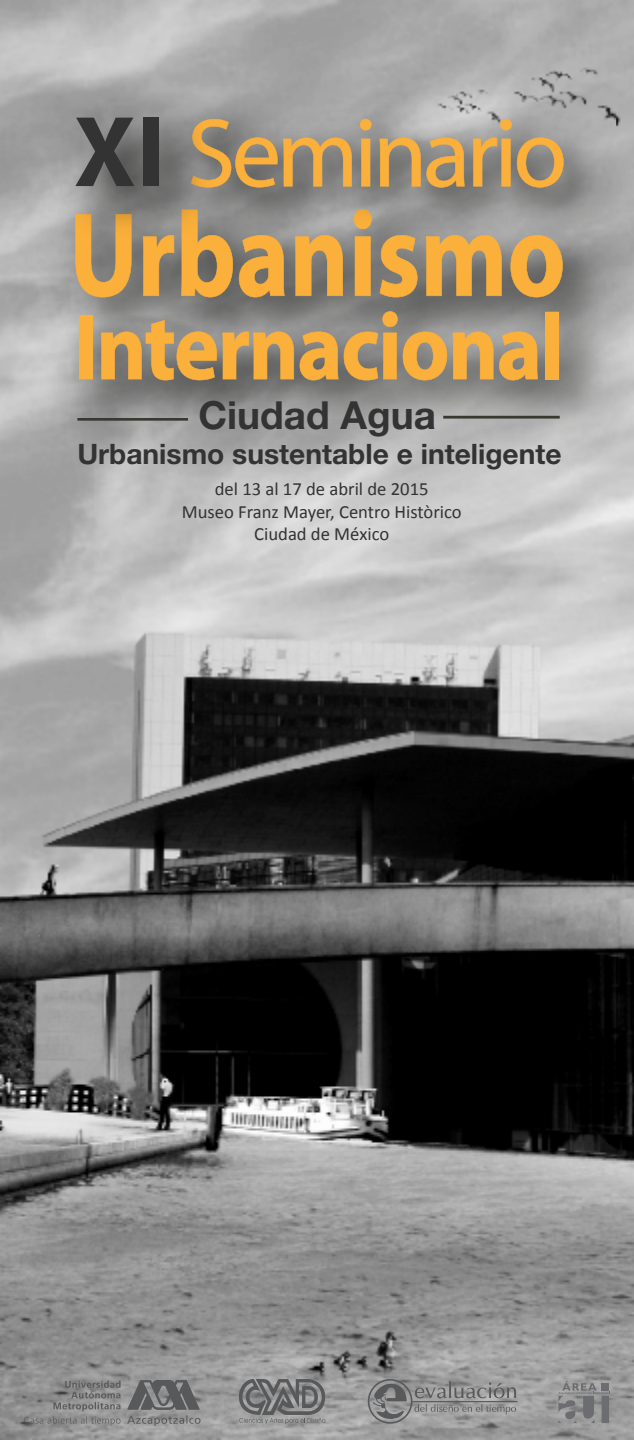
Es arquitecta por la Pontificia Universidad Católica de Chile. Es maestra y doctora en Urbanismo por la Universidad Nacional Autónoma de México.

Durante muchos años se desempeñó como profesora de urbanismo en la Facultad de Arquitectura de la Universidad Autónoma de México. Actualmente es profesora e investigadora en el Instituto de Estudios Urbanos de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

Participa activamente en organizaciones sociales que promueven el rescate de espacios de la ciudad de Santiago de Chile, desde la perspectiva ciudadana.

Ha participado en diversos eventos y foros como conferencista.

Es autora de los libros: “La colonia popular una manifestación del problema de la vivienda en México” y “Conceptos básicos de urbanismo”



# XI Seminario Urbanismo Internacional

— Ciudad Agua —  
Urbanismo sustentable e inteligente

del 13 al 17 de abril de 2015  
Museo Franz Mayer, Centro Histórico  
Ciudad de México

**SUI** Seminario de  
Urbanismo  
Internacional

## Un proyecto innovador frente al mar en Viña del Mar:

aplicando un diseño participativo y regenerativo

15/abril/2015

**María Elena Ducci**

(Chile)

*“Imaginaos el país más encantador del mundo. Una planicie suave que va a morir al beso de las olas de un mar de raso y seda; cielo de azul purísimo, ... Sobre el valle, partido en dos por el antiguo río de las minas, una ciudad nueva, elegante, holgada, con amplias avenidas surcadas de árboles y pavimentadas con asfalto natural de roca.*

*Nada de edificación pesada y maciza; las villas y los chalets se suceden sin cesar, ágiles, esbeltos, rasgando el cielo con las agujas de sus cúpulas ...”*

A. Vera Yanattiz Del ‘Album de Viña del Mar’, edición de 1913

### Palabras clave:

Frente al mar

Viña del Mar

Diseño Regenerativo



# XI Seminario Urbanismo Internacional

Water city  
sustainable and intelligent urban planning

del 13 al 17 de abril de 2015  
Museo Franz Mayer, Centro Histórico  
Ciudad de México

**SUI** Seminario de  
Urbanismo  
Internacional

## An innovative project on the seafront in Vina del Mar:

using a participatory and regenerative design

15/april/2015

**María Elena Ducci**

(Chile)

"Imagine the most charming country in the world. A gentle plain that dies kissing the waves of a sea of silk and satin; pure blue sky ... Above the valley, cut in two by the river old mines, a new city, elegant, loose, broad avenues with trees and paved with natural asphalt rock.

None heavy and solid construction; villas and chalets follow one another incessantly, agile, lean, tearing the sky with needles domes ... "

A. Vera Yanattiz the 'Album of Vina del Mar', edition of 1913

### Keywords:

*Oceanfront*

*Viña del Mar*

*Regenerative Design*





The background of the slide is a photograph of a coastal city. In the foreground, there is a blue body of water with gentle ripples. A sandy beach runs along the middle ground, with some people visible. Behind the beach is a dense urban skyline featuring several tall, modern high-rise buildings. The sky is clear and blue.

# XI SEMINARIO DE URBANISMO INTERNACIONAL

Ciudad de México,  
13-17 abril 2015

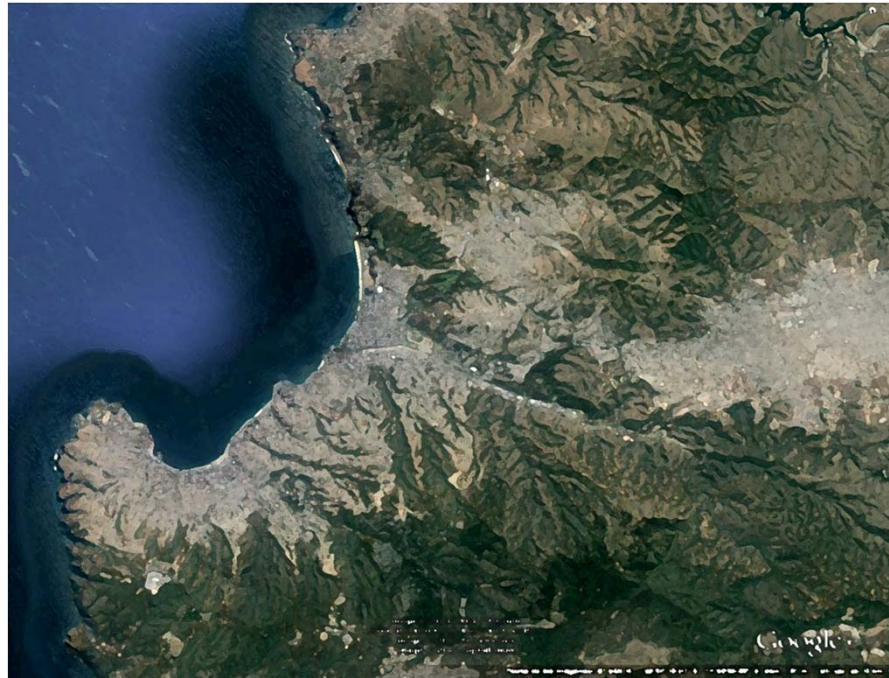
CIUDAD AGUA  
URBANISMO SUSTENTABLE  
E INTELIGENTE

# contenido

- Una ciudad junto al mar
  - Orígenes
  - Esplendor
  - Decadencia
- ¿Tiene salvación?
- Enfoque regenerativo:
  - Descubrir los valores fundamentales
  - Enfrentar los problemas básicos
  - El papel de los grupos ciudadanos ¿porqué pelean? (municipio, corrupción, torres, borde costero) ¿llegan tarde?
- ¿Será posible revertir la situación actual? Las tendencias al deterioro?
- ¿CÓMO DISEÑAR LA CIUDAD HOY

# VIÑA DEL MAR: REGENERANDO LA VIDA DE LA CIUDAD

## Urbanismo participativo y regenerativo



*“Imaginaos el país más encantador del mundo. Una planicie suave que va a morir al beso de las olas de un mar de raso y seda; cielo de azul purísimo, ... Sobre el valle, partido en dos por el antiguo río de las minas, una ciudad nueva, elegante, holgada, con amplias avenidas surcadas de árboles y pavimentadas con asfalto natural de roca. Nada de edificación pesada y maciza; las villas y los chalets se suceden sin cesar, ágiles, esbeltos, rasgando el cielo con las agujas de sus cúpulas ...”*

A. Vera Yanattiz Del ‘Album de Viña del Mar’, edición de 1913



# LOS ORÍGENES

## La ciudad jardín de los ingleses



# Los chalets









El Palacio Vergara

## La vida social

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso e IMVM, "Álbum de Viña del Mar", Ediciones Altazor. 2014, reimpresión de Risopatrón Barros, Darío, 1913.



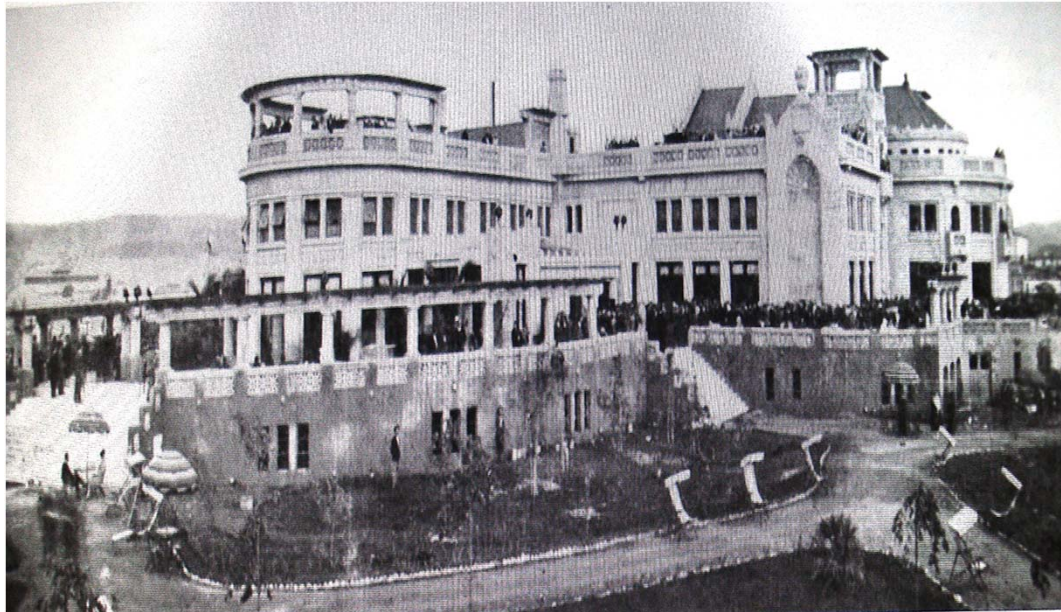




## El Sporting Club

“Es uno de los más importantes reductos de la hípica nacional y fiel reflejo de la influencia británica. Sin duda, una de las antiguas tradiciones porteñas emigradas a Viña del Mar, cuando este balneario comenzó a cobrar importancia.” 1930’s





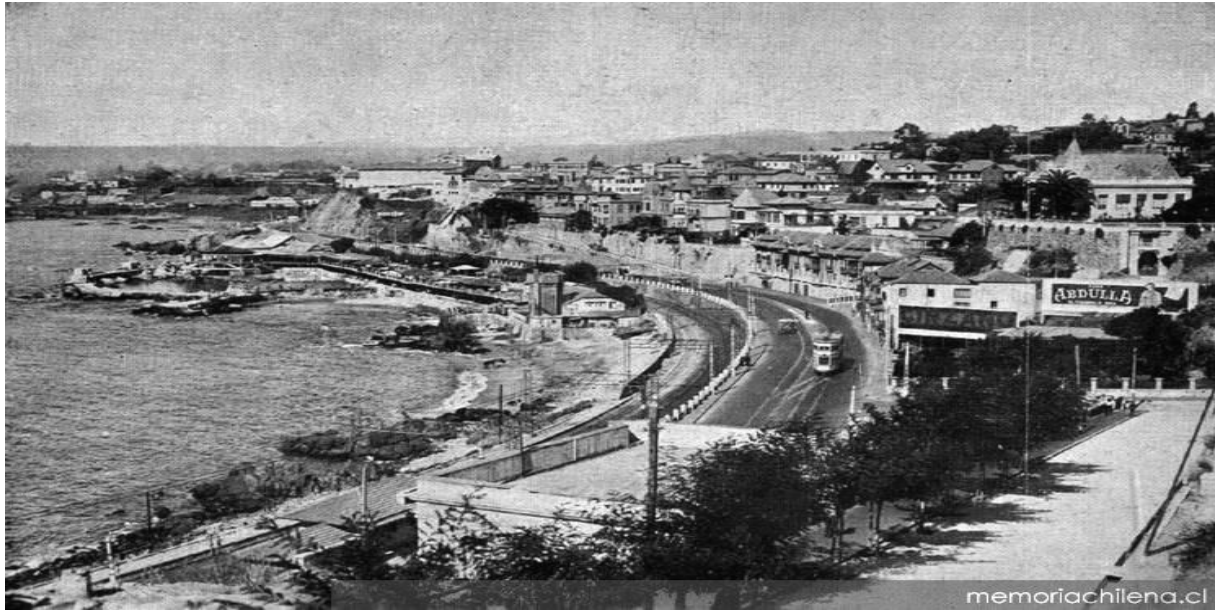
1931

## **El Casino**

“Inaugurado la noche de año nuevo de 1931 con una histórica fiesta, el casino ha mantenido por décadas su protagonismo en la vida social viñamarina, como también en el desarrollo turístico de la ciudad.”







Playa Miramar



Playa Las Salinas  
1932





# Las Salinas

principios siglo XX



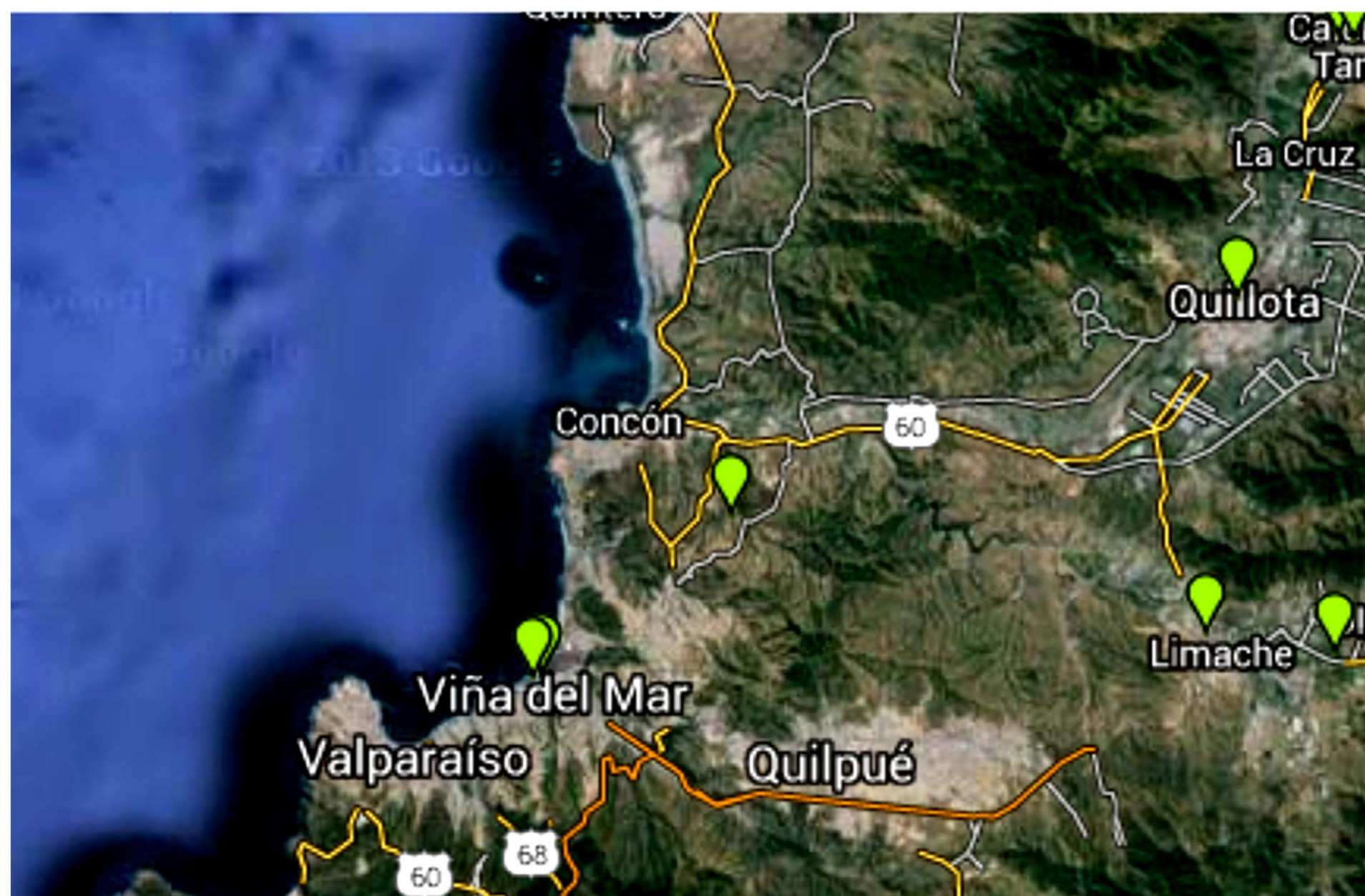
Centro turístico del país hasta los años 60's, empieza a perder fuerza y atractivo gradualmente.

1980's: se liberan las normas urbanísticas (decisión política), la ciudad sigue su proceso declinante

A mediados de los 90's empieza un desarrollo inmobiliario casi sin restricciones

## EL PRESENTE



















# Cochoa













# Participación de los actores ciudadanos

## Desarrollo del proyecto Las Salinas



María Elena Ducci - Xavier Genot

# Lo hecho hasta ahora

- Detectar grupos y personas relevantes al interior de la comunidad urbana (en sentido amplio: ciudadanos, empresas, funcionarios municipales, académicos, artistas, etc.) e iniciar un proceso de entrevistas para dar a conocer el nuevo enfoque con que ILS quiere desarrollar el proyecto de Las Salinas.
- Mostrar las posibilidades que abre este nuevo enfoque (regenerativo) abre para, por primera vez en el país, llevar adelante un proceso de co-creación de un proyecto con los diferentes actores.
- Lo más importante de esta etapa: se inició un proceso de **establecimiento de confianzas**, lo cual ha permitido dejar abiertas las puertas para seguir trabajando juntos hacia adelante.

# Entrevistados

• Académicos- investigadores	15
• Organizaciones vecinales	13
• Municipio	4
• Instituciones de gobierno	4
• Instituciones privadas	3
• Empresas locales	3
• Políticos	1
• Otros (poeta, inversionista, ama de casa, arquitecto)	4

## **Temas de interés de los actores urbanos**

- **Identidad de Viña del Mar**
- **Relación con la naturaleza: es la “ciudad-jardín” (los esteros, los parques y el borde mar)**
- **Su ambiente: lugar de encuentro, de libertad e informalidad (“alta calidad de vida”).**
- **Pasión por su ciudad**

# Problemas

- la falta de espacios verdes: protestas a favor de la protección o recuperación de parques y áreas verdes (estero Marga Marga).
- la calidad de los servicios e infraestructuras públicas: (cierre de funicular, calidad de los recintos deportivos, estado de las calles y calzadas, escasez de baños públicos etc.).
- la saturación del tránsito y de los espacios públicos: exceso de autos y personas en la ciudad, sobre todo en la temporada estival.
- falta conectividad entre el mar y los cerros
- la seguridad barrial
- el desarrollo económico de la ciudad: el flujo estacional de turistas, no ayuda ser “la playa de Santiago”.
- el turismo es declinante en la ciudad, atrae un público cada vez de menor capacidad económico
- la construcción de edificios en altura.
- la falta de desarrollo cultural de la ciudad
- contaminación del predio de Las Salinas



# Propuesta de integración de los actores ciudadanos

Continuación del trabajo participativo, etapas a desarrollar:

1. Presentación y discusión de los patrones e historia del lugar
  2. Gran evento ciudadano (co- creación)
  3. Seguimiento posterior del desarrollo del proyecto
- Paralelamente y **antes** de la realización del Gran Evento Ciudadano se realizará el seminario internacional sobre remediación de suelos.

# Viña del Mar y el cauce del estero de Margamarga



# PROYECTOS POSIBLES

## potencial de desarrollo urbano

- Canopies: recuperar y aumentar las calles arboladas
- Revivir estero Margamarga
- Generar sistema integrado de parques (Cerro La Campana, Sausalito terrenos navales)
- Limpieza terreo y playa Las Salinas (programa piloto con tecnología de punta local)
- Uso del agua en terreno proyecto: recuperación estero, reutilización del agua, generar espacios públicos en torno a ella)
- Reorganizar sistemas de transporte público en la ciudad (expansión metro, calle subterránea, etc.)
- Mejoramiento barrio Santa Inés (impedir expulsión población, edificios en altura, generar empleos, actividades para juventud)
- Desarrollo cultural de la ciudad: concurso musical, feria de pájaros





---

## Percepción General Acerca de Viña del Mar

- Dos realidades que cohabitan.
  - La primera zona es turística, muy hermosa, cuidada y atractiva tanto visualmente como en cuanto a la experiencia que produce el habitarla.
  - Sin embargo existe un “patio trasero” al interior de los cerros, donde vive la mayor cantidad de población la cual ha sido olvidada por las autoridades.
- ***“Viña está dejando de ser la ciudad jardín y se está convirtiendo en la ciudad edificio”***
- Los viñamarinos sienten que viven en una ciudad con características de “pueblo”.



## La Vida Cotidiana del Viñamarino

- Las características de la ciudad permiten fácil movilización de un lugar a otro.
- Puesta de Sol y la vista al Mar como un elemento único e invaluable.
- Buen nivel de calidad de vida.
  - El estilo de vida viñamarino favorece esta condición. Es tranquilo, relajado y pausado.
  - El Mar es esencial a la calidad de vida:
    - La vista el aire fresco y su sonido son agradables y relajantes.
- Acceso fácil a lugares agradables como la playa o el borde costero.
  - Valoran hacer deportes, trotar a lo largo de la playa, etc.



---

## Elementos que Perjudican la Calidad de Vida

### 1. Construcción:

- Gran cantidad de construcción de edificios que aumentan la contaminación en términos del polvo y ruido.
- Aumentan la densidad poblacional.
- Perjudican la vista al Mar.

### 2. Locomoción colectiva:

- De mala calidad, con conductores irresponsables que no respetan los recorridos.

### 3. Aseo y Ornato:

- La falta de preocupación por mantener la ciudad limpia y bonita más allá del “plan” y de la temporada de turismo.



# XI Seminario Urbanismo Internacional

— Ciudad Agua —  
Urbanismo sustentable e inteligente

del 13 al 17 de abril de 2015  
Museo Franz Mayer, Centro Histórico  
Ciudad de México



Esta publicación es un producto compilado y editado por el Área de Arquitectura y Urbanismo Internacional, del Departamento de Evaluación del Diseño en el Tiempo, de la División de Ciencias y Artes para el Diseño, Universidad Autónoma Metropolitana. El contenido de la presentación es propiedad intelectual del autor. Todos los derechos Reservados conforme a la legislación correspondiente. Ciudad de México, 2015